

SeekTech®**Inductive Clamp**

- Français – 15
- Español – 27

**WARNING!**

Read this Operator's Manual carefully before using this tool. Failure to understand and follow the contents of this manual may result in electrical shock, fire, and/or serious personal injury.

For support and additional information about using your SeekTech inductive clamp go to **support.seesnake.com/clamp** or scan this QR code.



Table of Contents

Introduction

Regulatory Statements	3
Safety Symbols	3

General Safety Rules

Work Area Safety	4
Electrical Safety	4
Personal Safety	4
Equipment Use and Care	5

Pre-Operation Inspection

Product Overview

Description	7
Specifications	7
Standard Equipment	7
Components	8

Specific Safety Information

Inductive Clamp Safety	8
------------------------------	---

Operating Instructions

Connecting the Inductive Clamp	10
Tracing the Line	10

Maintenance

Product Support	11
Cleaning	11
Transport and Storage	11
Service and Repair	11
Disposal	12

*Original Instructions – English

Introduction

The warnings, cautions, and instructions discussed in this operator's manual cannot cover all possible conditions and situations which may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors that cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

Regulatory Statements



The CE mark applies to the SeekTech inductive clamp. The EC Declaration of Conformity (999-995-232.10) will accompany this manual as a separate booklet when required.



This device complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



UK Importer
Ridge Tool UK (RIDGID)
44 Baker Street
London W1U 7AL, UK

Safety Symbols

In this operator's manual and on the product, safety symbols and signal words are used to communicate important safety information. This section is provided to improve understanding of these signal words and symbols.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

DANGER

DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE indicates information that relates to the protection of property.



This symbol means read the operator's manual carefully before using the equipment. The manual contains important information on the safe and proper operation of the equipment.



This symbol means always wear safety glasses with side shields or goggles when handling or using this equipment to reduce the risk of eye injury.



This symbol indicates the risk of electrical shock.

General Safety Rules

WARNING



Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Work Area Safety

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate equipment in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Equipment can create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating equipment.** Distractions can cause you to lose control.
- **Avoid traffic.** Pay close attention to moving vehicles when using on or near roadways. Wear visible clothing or reflector vests.

Electrical Safety

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators.** There is an increased risk of electrical shock if your body is earthed or grounded.
- **An improperly grounded electrical outlet can cause electrical shock and/or severely damage equipment.** Always check work area for a properly grounded electrical outlet. Presence of a three-prong or GFCI outlet does not ensure that the outlet is properly grounded. If in doubt, have the outlet inspected by a licensed electrician.

- **Do not expose equipment to rain or wet conditions.** Water entering equipment will increase the risk of electrical shock.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **If operating equipment in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.
- **Keep all electrical connections dry and off the ground.** Do not touch equipment or plugs with wet hands to reduce the risk of electrical shock.

Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating equipment.** Do not use equipment while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating equipment may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment.** The appropriate use of protective equipment such as safety glasses, a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, high visibility clothing, and hearing protection will reduce personal injuries.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the equipment in unexpected situations.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, and long hair can be caught in moving parts.

Equipment Use and Care

- **Do not force equipment.** Use the correct equipment for your application. The correct equipment will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use equipment if the power switch does not turn it on and off.** Any equipment that cannot be controlled with the power switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the equipment before making adjustments, changing accessories, or storing.** Preventive safety measures reduce the risk of injury.
- **Store idle equipment out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the equipment or these instructions to operate the equipment.** Equipment can be dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain equipment.** Check for misalignment or binding of moving parts, missing parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the equipment's operation. If damaged, have the equipment repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained equipment.
- **Use the equipment and accessories in accordance with these instructions; taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the equipment for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your equipment.** Accessories that may be suitable for one piece of equipment may become hazardous when used with other equipment.
- **Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** This allows for better control of the equipment.

Pre-Operation Inspection

⚠ WARNING



To reduce the risk of serious injury from electrical shock or other causes, and to prevent damage to your equipment, inspect all equipment and correct any problems before each use.

To inspect all equipment, follow these steps:

1. Power off your equipment.
2. Disconnect and inspect all cords, cables, and connectors for damage or modification.
3. Clean any dirt, oil, or other contamination from your equipment to ease inspection and to prevent it from slipping from your grip during transportation or use.
4. Inspect your equipment for any broken, worn, missing, misaligned, or binding parts, or any other condition which might prevent safe, normal operation.
5. Refer to the instructions for all other equipment to inspect and make sure it is in good, usable condition.
6. Check your work area for the following:
 - Adequate lighting.
 - The presence of flammable liquids, vapors, or dust that may ignite. If present, do not work in area until sources have been identified and corrected. The equipment is not explosion proof. Electrical connections can cause sparks.

- A clear, level, stable, and dry place for the operator. Do not use the equipment while standing in water.

7. Examine the job to be done and determine the correct equipment for the task.
8. Observe the work area and erect barriers as necessary to keep bystanders away.
9. Inspect the line to have a signal applied to it.
 - The clamp should only be used on insulated conductors. When using the clamp, the target conductor should be grounded at each end. Otherwise, the signal may not be strong enough to locate. When applying the clamp between two grounded points, the signal will only be on the section between grounds.
10. Determine the correct equipment for the application. The Inductive clamp is most commonly used on:
 - Telephone cables
 - Power cables
 - CATV cables
 - Pipes

See additional product specific safety information and warnings starting on 8.

Product Overview

Description

The RIDGID® SeekTech® Inductive Clamp allows users to apply a signal to a cable or pipe that is 119 mm [4.7 in] or less in diameter when it is not possible to connect transmitter leads directly to the target conductor. When its jaws are closed around a cable or pipe, the clamp couples the transmitted signal onto the conductor by induction. Once the signal is applied to a conductor, it can be traced using a compatible receiver, such as the SeekTech SR-20, SR-24, or SR-60.

Any SeekTech Line Transmitter (e.g., ST-33Q+, ST-510, ST-305/R) or comparable line transmitter which has a 10 watt or less maximum output power if frequency is under 45 kHz, and a 1 watt maximum if above 45 kHz, can be used as a power source. The line transmitter must be jack-plug compatible. The clamp may be used with line transmitter frequencies of 8 kHz to 262 kHz.



Specifications	
Weight	0.49 kg [1.1 lb]
Dimensions	
Height	264 mm [10.4 in]
Width	148 mm [5.8 in]
Depth	36.8 mm [1.5 in]
Inside diameter	119 mm [4.7 in]
Cable length	0.75 m [2.5 ft]
Power source	Line transmitter with 10 watt or less max output power with frequency < 45 kHz, or 1 watt max if > 45 kHz
Frequencies	8 kHz to 262 kHz
Operating environment	
Temperature	-10°C to 50°C [14°F to 122°F]
Storage temperature	-20°C to 60°C [-4°F to 140°F]
Relative humidity	5% to 95%
Altitude	4,000 m [13,120 ft]

Standard Equipment

- Inductive clamp
- Cord with jack plug
- Operator's manual

Components



Specific Safety Information

WARNING



This section contains important safety information that is specific to the Inductive Clamp. Read these precautions carefully before using the Inductive Clamp to reduce the risk of electrical shock, fire, or other serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

Inductive Clamp Safety

- **Read and understand this operator's manual, and the instructions for any other equipment in use and all warnings before operating the Inductive Clamp.** Failure to follow all instructions and warnings may result in property damage and/or serious personal injury. Keep this manual with the equipment for future use.
- **Operating the equipment while in water increases the risk of electrical shock.** Do not operate the Inductive Clamp if the operator or equipment are standing in water.
- **The Inductive Clamp is not designed to provide high voltage protection and isolation.** Do not use where a danger of high voltage contact is present.
- **Always connect clamp before turning the transmitter on and always power off the transmitter before disconnecting the clamp to reduce the risk of electrical shock.**

- **Follow local guidelines and call before digging.** Locating equipment uses electromagnetic fields that can be distorted and interfered with. More than one utility may be present in a given area. Follow local guidelines and service procedures. Confirm location of utilities before digging.
- **Do not handle the transmitter while you are connected directly to ground to reduce the risk of electrical shock.**
- **Use only on insulated conductors.** When using on cables energized with electrical power, there is a risk of electrical shock.

Operating Instructions

⚠ WARNING



Read the Operator's Manual for the transmitter and receiver you are using prior to using the inductive clamp for important safety information and operating instructions.

Connecting the Inductive Clamp

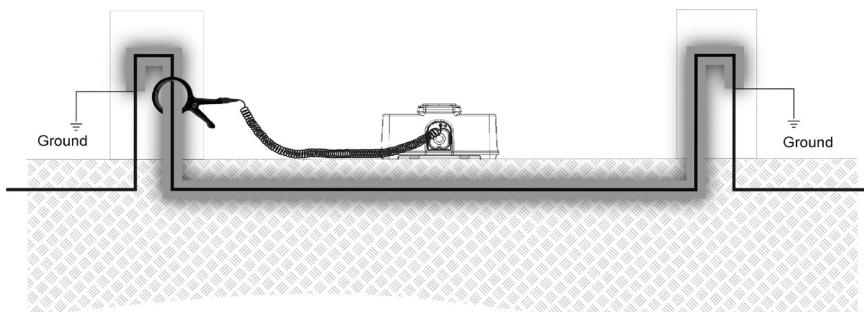
1. Ground the conductor to be traced at both ends (see graphic below).
2. With the transmitter powered off, insert the plug into the jack on the back of the transmitter.
3. Place the jaws of the inductive clamp around the target conductor, ensuring that they close completely.

Tracing the Line

1. Power the transmitter on and select the desired frequency. The LEDs on the clamp are lit when the jaws are closed and the transmitter is powered on.

The clamp can be used with frequencies from 8 kHz to 262 kHz.

2. Move the receiver over the conductor's path and trace the signal.
3. After completing the locate, power off the transmitter before touching or disconnecting the clamp.



Maintenance

Product Support

For support and additional information about using the inductive clamp, visit support.seesnake.com/clamp.

Cleaning

WARNING

Make sure inductive clamp is unplugged from transmitter before cleaning.

The plastic housing may be cleaned with mild cleaner applied to a cloth. Never submerge the clamp in liquid.

Clean the metal core where the jaws clamp together so no debris or dirt gets between the jaws.

Transport and Storage

- Store in a locked area out of the reach of children and people unfamiliar with its purpose.
- Store in a dry place to reduce risk of electrical shock.
- Store away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, and other products (including amplifiers) that produce heat.
- Storage temperature should be -20 °C to 60 °C [-4 °F to 140 °F].
- Do not expose to heavy shocks or impacts during transport.

Service and Repair

WARNING

Improper service or repair can cause the inductive clamp to be unsafe to operate.

Service and repair of the inductive clamp must be performed at a RIDGID Independent Authorized Service Center. To maintain the safety of the tool, make sure a qualified repair person services your equipment using only identical replacement parts. Discontinue using the inductive clamp and contact service personnel under any of the following conditions:

- The equipment does not operate normally when operating instructions are followed.
- The equipment exhibits a distinct change in performance.
- The equipment has been dropped or damaged.
- Liquid has been spilled or objects have fallen into the equipment.

For information on your nearest RIDGID Independent Service Center or any service or repair questions:

- Contact your local RIDGID distributor.
- Go to www.RIDGID.com.
- Contact Ridge Tool Company Technical Service Department at rtctechservices@emerson.com or, in the U.S. and Canada, call 1-800-519-3456.

Disposal



Parts of the unit contain valuable materials that can be recycled. There are companies that specialize in recycling that may be found locally. Dispose of the components in compliance with all applicable regulations. Contact your local waste management authority for more information.

For EC countries: Do not dispose of electrical equipment with household waste!

According to the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national legislation, electrical equipment that is no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally-correct manner.



Manuel de l'opérateur

SeekTech®

Pince à induction



AVERTISSEMENT !

Lire soigneusement ce Manuel de l'opérateur avant d'utiliser cet appareil. Un manque de compréhension et un manque de respect du contenu de ce manuel peuvent causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Pour obtenir de l'aide et plus d'informations à propos de l'utilisation de votre pince, veuillez visiter support.seesnake.com/fr/clamp ou scannez ce code QR.



Table des matières

Introduction

Énoncés réglementaires.....	17
-----------------------------	----

Règles générales de sécurité

Sécurité du lieu de travail	18
Sécurité électrique.....	18
Sécurité personnelle.....	18
Utilisation et entretien du matériel	19

Contrôle préalable

Vue d'ensemble de pince à induction

Description	21
Caractéristiques techniques	21
Équipement standard	21
Composantes	22

Informations de sécurité spécifiques

Sécurité de la pince à induction	22
--	----

Consignes d'utilisation

Connexion de la pince à induction	24
Tracer la ligne	24

Maintenance et assistance

Assistance	25
Nettoyage	25
Transport et stockage	25
Service et réparation	25
Mise au rebut.....	26

*Traduction de la notice originale – Français

Introduction

Les avertissements, les cautions et les instructions discutés dans ce manuel de l'opérateur ne peuvent couvrir toutes les conditions et situations pouvant se présenter. Il doit être bien clair pour l'opérateur que bon sens et attention sont des facteurs qui ne peuvent être incorporés dans le produit et doivent être fournis par l'opérateur.

Énoncés réglementaires



La marque CE s'applique à la pince à induction SeekTech. La déclaration CE de conformité (999-995-232.10) doit accompagner ce manuel en tant que livret séparé là où cela est requis.



Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations de la FCC. Son opération est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Le fonctionnement de l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) cet appareil doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.



Importeur UK
Ridge Tool UK (RIDGID)
44 Baker Street
London W1U 7AL, UK

Symboles de sécurité

Dans ce manuel et sur ce produit, des symboles de sécurité et des notices d'avertissement sont utilisés pour communiquer des informations importantes concernant la sécurité. Cette section vous permettra de mieux comprendre ces notices et symboles.



Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures personnelles. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de décès.

DANGER

DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoquera des blessures ou un décès.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, génère un risque de blessure grave ou de décès.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, génère un risque de blessure légère.

AVIS

AVIS indique une information concernant la protection des biens.



Ce symbole indique la nécessité de lire le manuel de l'opérateur soigneusement avant d'utiliser cet équipement. Ce manuel contient des informations importantes concernant l'utilisation correcte et sûre de cet équipement.



Ce symbole indique qu'il faut toujours porter des lunettes de protection avec verres latéraux quand vous manipulez ou utilisez cet équipement pour réduire les risques de blessure aux yeux.



Ce symbole indique le risque de choc électrique.

Règles générales de sécurité

AVERTISSEMENT



Lire tous les avertissements de sécurité et les instructions. Un non-respect des avertissements et des instructions peut causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR !!

Sécurité du lieu de travail

- **Maintenez votre aire de travail propre et bien éclairée.** Des aires sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- **Ne pas opérer l'équipement dans des atmosphères explosives, comme par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** L'équipement peut provoquer des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- **Tenir les enfants et les passants à distance lorsque l'équipement est en opération.** Des distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- **Éviter tout trafic.** Prêter attention aux véhicules en mouvement lors d'une utilisation sur ou à proximité des routes. Porter des vêtements à haute visibilité ou une veste réfléchissante.

Sécurité électrique

- **Éviter tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyauterie, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Un risque accru de choc électrique se présente si votre corps est relié à la terre.

- **Une prise électrique incorrectement mise à la terre peut causer un choc électrique et/ou gravement endommager l'équipement.** Toujours vérifier la présence d'une prise correctement mise à la terre sur le lieu de travail. La présence d'une prise à trois fiches ou d'une prise GFCI ne garantit pas que la prise soit correctement mise à la terre. En cas de doute, faire vérifier la prise par un électricien certifié.
- **Ne pas exposer votre équipement à des conditions de pluie ou d'humidité.** Une entrée d'eau dans l'équipement augmente les risques de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le câble d'alimentation.** Ne jamais utiliser le câble pour lever, tirer ou débrancher l'outil. Tenir le câble à l'écart de la graisse, des bords tranchants et des pièces en mouvement. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.
- **Si une opération de l'équipement dans un milieu humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI).** L'utilisation d'un disjoncteur GFCI réduit le risque de choc électrique..
- **Garder toutes les connexions électriques sèches et au-dessus du niveau du sol.** Ne pas toucher l'équipement ou les prises avec des mains mouillées afin de réduire les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle

- **Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'équipement.** Ne pas utiliser l'équipement lorsque vous vous sentez fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'équipement peut causer des blessures corporelles graves.

- **Utiliser un équipement de protection individuelle.** L'usage pertinent d'un équipement de protection personnelle tel que lunettes de sécurité, masque à poussière, chaussures de sécurité anti-dérapantes, casque et vêtements hautement visibles réduit les risques de blessures corporelles.
- **Ne vous penchez pas trop en avant.** Garder une position stable et équilibrée en tout temps. Ceci permet un meilleur contrôle de l'équipement dans des situations imprévues.
- **Porter des vêtements adéquats.** Ne pas porter de vêtements flottants ou de bijoux. Tenir vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. Des vêtements relâchés, des bijoux et des cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- **Maintenir l'équipement.** Faire un contrôle de mauvais alignement ou de fixation des parties mobiles, de rupture de pièces, et de toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'équipement. En cas d'endommagement, faites réparer l'équipement avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un équipement mal entretenu.
- **Utiliser l'équipement et les accessoires conformément à ces instructions, tout en prenant en considération les conditions de travail et la tâche qui doit être accomplie.** L'utilisation de l'équipement dans des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été prévu peut provoquer une situation dangereuse.
- **N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant pour votre équipement.** Des accessoires appropriés pour un type d'équipement peuvent devenir dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec un équipement différent.
- **Garder les poignées sèches, propres et sans trace d'huile ou de graisse.** Ceci permet un meilleur contrôle de l'équipement.

Utilisation et entretien du matériel

- **Ne pas forcer l'équipement.** Utiliser l'équipement approprié pour votre application. Un équipement approprié accomplit un meilleur travail et d'une manière plus sûre dans les limites de ce pourquoi il a été conçu.
- **Ne pas utiliser cet équipement si le commutateur principal ne l'allume et ne l'éteint pas.** Tout équipement qui ne peut être contrôlé par le commutateur principal est dangereux et doit être réparé.
- **Enlever la fiche de la prise d'alimentation et/ou du bloc de piles avant de procéder à tout ajustement, de changer d'accessoire ou de stocker l'équipement.** Des mesures de sécurité préventives réduisent les risques de blessures.
- **Stocker l'équipement à l'arrêt hors de portée des enfants et ne pas permettre à des personnes qui ne sont pas familières avec l'équipement ou avec ces instructions de l'utiliser.** Tout équipement peut s'avérer être dangereux dans les mains d'utilisateurs non-formés.

Contrôle préalable

⚠ AVERTISSEMENT



Inspectez votre équipement avant chaque utilisation et corriger tout problème afin de réduire les risques de blessures graves causées par un choc électrique ou par toute autre cause et d'éviter d'endommager votre équipement.

Suivez les étapes ci-après pour l'inspection de tout équipement :

1. Coupez l'alimentation électrique de votre équipement.
2. Débranchez et inspectez tous les câbles et connecteurs pour détecter tout dommage ou modification.
3. Nettoyez toute poussière, huile ou autre salissure présente sur votre équipement pour faciliter l'inspection et éviter qu'il ne vous glisse des mains pendant le transport ou l'utilisation.
4. Inspectez votre équipement pour détecter toute pièce cassée, érodée, manquante, mal alignée ou bloquée ou toute autre condition qui pourrait empêcher un fonctionnement normal et sécurisé.
5. Se reporter aux instructions pour inspecter tout autre équipement et s'assurer qu'il se trouve en bonnes conditions d'utilisation.
6. Inspecter l'aire de travail pour vérifier les éléments suivants :
 - Un éclairage adapté.

- La présence de liquides, de vapeurs ou de poussières inflammables. Le cas échéant, ne pas travailler dans cette zone tant que les sources n'ont pas été identifiées et corrigées. L'équipement n'est pas antidiéflagrant. Les connexions électriques peuvent provoquer des étincelles.

- Une zone dégagée, nivelée, stable et sèche pour l'opérateur. Ne pas utiliser cet équipement en ayant les pieds dans l'eau.

7. Examiner le travail qui doit être accompli, et déterminer l'équipement approprié pour cette tâche.
8. Évaluer l'aire de travail et installer des barrières si nécessaire pour tenir les passants à distance.
9. Examinez la conduite à sonder.
 - La pince ne doit être utilisée que sur des éléments conducteurs isolés. Lors de l'utilisation de la pince, l'élément conducteur sondé devrait être relié à la terre aux deux extrémités, sinon, le signal risque d'être trop faible pour être repéré. Lors de l'utilisation de la pince entre deux points mis à la terre, le signal n'apparaîtra que dans la section entre les deux terres.
10. Choisissez le matériel approprié en fonction du type d'intervention envisagé. Une pince à induction sert principalement au sondage des :
 - Câbles téléphoniques
 - Câbles électriques
 - Câbles de télévision
 - Tuyaux

Se reporter aux informations et avertissements de sécurité supplémentaires spécifiques au produit à partir de la page 22 .

Vue d'ensemble de pince à induction

Description

La pince à induction RIDGID® SeekTech® permet de transmettre un signal à un câble ou tuyau d'un maximum de 119 mm (4,7 po) de diamètre lorsqu'il est impossible de relier les câbles du transmetteur directement à l'élément conducteur ciblé. Lorsque ses mâchoires se ferment autour d'un câble ou d'un tuyau, la pince se sert de l'induction pour assurer le couplage du signal transmis à l'élément conducteur en question. Lorsqu'un signal est envoyé à ce conducteur, il peut être tracé à l'aide d'un récepteur compatible, tel que le SeekTech SR-20, SR-24 ou SR-60.

Tout transmetteur de sondage SeekTech (ST-33Q+, ST-510 ou ST-305/R) ou transmetteur comparable ayant une puissance de sortie maximale de 10 watts à une fréquence inférieure à 45 Hz (maximum 1 watt à plus de 45 Hz) peut servir de source d'alimentation. Aussi, la prise de sortie du transmetteur doit-elle être compatible. La pince est compatible avec des fréquences de transmetteur allant de 8 à 262 kHz.



Caractéristiques techniques	
Poids	0,49 kg [1,1 livres]
Dimensions	
Hauteur	264 mm [10,4 pouces]
Largeur	148 mm [5,8 pouces]
Profondeur	36,8 mm [1,5 pouces]
Longueur de câble	0,75 m [2,5 pieds]
Source d'alimentation	Transmetteur ayant une puissance de sortie maximale de 10 watts à une fréquence inférieure à 45 Hz et maximum 1 watt à plus de 45 Hz
Fréquences	8 kHz à 262 kHz
Environnement de fonctionnement	
Température	-10°C à 50°C [14°F à 122°F]
Température de stockage	-20°C à 60°C [-4°F à 140°F]
Humidité relative	5 à 95 pour cent
Altitude	4 000 m [13 123 pieds]

Équipement standard

- Pince à induction
- Manuel de l'opérateur
- Câble avec fiche

Composantes



Étiquette du numéro de série



Anneau de traction

Informations de sécurité spécifiques

AVERTISSEMENT



Cette section contient d'importantes informations de sécurité spécifiques à la pince à induction. Lisez attentivement ces informations de sécurité avant d'utiliser cet équipement pour réduire les risques de chocs électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE !

Sécurité de la pince à induction

- Lire et comprendre ce manuel de l'opérateur, et les instructions relatives à tout autre équipement utilisé, ainsi que tous les avertissements, avant d'opérer la pince à induction. Un non-respect de toutes les instructions et de tous les avertissements pourrait entraîner des dégâts matériels et/ou des blessures corporelles graves. Conserver ce manuel avec l'équipement afin que l'opérateur puisse s'y référer.
- Opérer cet équipement dans l'eau accroît les risques de choc électrique. Ne pas opérer cet équipement si l'opérateur ou la pince à induction se trouvent sur une surface mouillée.
- La pince à induction n'est pas conçue pour fournir une protection ou une isolation contre la haute tension. Ne pas utiliser s'il se présente un risque de contact avec une haute tension.

- **Toujours attacher la pince avant d'allumer le transmetteur et toujours éteindre le transmetteur avant de déconnecter la pince afin de réduire les risques de choc électrique.**
- **Suivre les directives locales et se renseigner avant de creuser.** Les équipements de location utilisent des champs électromagnétiques qui peuvent être déformés et sont sujets aux interférences. Plusieurs lignes peuvent être enterrées dans une même localisation. Suivre les directives et les procédures de service locales. Confirmer l'emplacement des utilités services avant de creuser.
- **Afin d'éviter les chocs électriques, ne manipulez pas le transmetteur lorsque vous êtes en contact direct avec la terre.**
- **N'utilisez uniquement avec des câbles électriques isolés.** Il y a risque de choc électrique lors de l'utilisation de câbles sous tension.

Consignes d'utilisation

AVERTISSEMENT



Lire le manuel d'utilisation du transmetteur et du récepteur que vous utilisez avant d'utiliser la pince à induction pour obtenir des informations de sécurité importantes et des instructions d'utilisation.

Connexion de la pince à induction

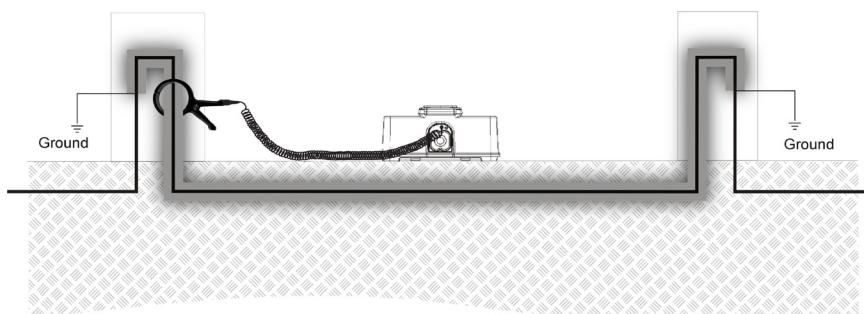
1. Mettre à la terre le conducteur à tracer aux deux extrémités (voir graphique ci-dessous).
2. Avec le transmetteur éteint, introduisez la fiche du câble de pince dans la prise au dos du transmetteur.
3. Placer les mâchoires de la pince inductive autour du conducteur cible, en s'assurant qu'elles se ferment complètement.

Tracer la ligne

1. Allumez le transmetteur et sélectionnez la fréquence souhaitée. Les LED de la pince s'allument lorsque les mâchoires sont fermées et que le transmetteur est sous tension.

La pince peut être utilisée avec des fréquences allant de 8 à 262 kHz.

2. Déplacez le récepteur le long du trajet du conducteur et tracer le signal.
3. Une fois la localisation terminée, éteignez le transmetteur avant de toucher ou déconnecter la pince.



Maintenance et assistance

Assistance

Pour toute assistance ou information supplémentaire concernant l'utilisation de votre système, rendez-vous sur **support.seesnake.com/fr/clamp**.

Nettoyage

AVERTISSEMENT

S'assurer que la pince à induction est déconnectée du transmetteur avant toute intervention.

Les surfaces en plastique peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage non agressif. Ne jamais immerger la pince dans un liquide quelconque.

Nettoyez les extrémités (surfaces de contact) des mâchoires afin d'assurer un bon contact entre celles-ci.

Transport et stockage

- Stocker la pince sous clé, hors de portée des enfants et des personnes qui ne sont pas familières avec son fonctionnement.
- Stocker l'appareil dans un endroit sec afin de réduire les risques de choc électrique.
- Tenir l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chauffage, poêles, et tout autre produit (y compris les amplificateurs) qui génère de la chaleur durant le stockage.
- Stocker à des températures allant de -20 °C – 60 °C [-4° F – 140 °F].
- Ne pas l'exposer à des chocs violents ou à des impacts durant le transport.

Service et réparation

AVERTISSEMENT

Un service ou une réparation incorrects peuvent rendre l'exploitation de la pince dangereuse.

Le service et les réparations de la pince à induction doivent être accomplis par un Centre de service autorisé indépendant de RIDGID. S'assurer qu'une personne qualifiée procède à l'entretien de votre équipement en n'utilisant que des pièces de rechange identiques afin de maintenir la sécurité de l'outil. Discontinuer toute utilisation de la pince à induction et contacter le personnel de service dans l'une quelconque des conditions suivantes :

- L'équipement ne fonctionne pas normalement lorsque les consignes d'utilisation sont respectées.
- Les performances de l'équipement changent de manière significative.
- L'équipement est tombé ou a été endommagé.
- Du liquide s'est introduit dans l'équipement ou des objets sont tombés dessus.

Pour obtenir plus d'informations sur votre Centre de service indépendant RIDGID le plus proche ainsi que pour toute question relative au service ou aux réparations :

- Contacter votre distributeur RIDGID local.
- Aller sur www.RIDGID.com.
- Contactez le Service Technique de Ridge Tool Company à rtctechservices@emerson.com ou aux États-Unis et au Canada,appelez le 1-800-519-3456.

Mise au rebut



Certaines parties de votre système contiennent des matériaux de valeur qui peuvent être recyclés. Renseignez-vous auprès des sociétés spécialisées dans le recyclage dans votre région. La mise au rebut des composants doit être effectuée conformément aux réglementations applicables. Contacter les autorités de gestion des déchets pour plus d'informations.

Pays de la CE : Ne jetez pas les équipements électriques avec les déchets ménagers !

Conformément à la Directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à son intégration dans la législation nationale, tout équipement électrique qui n'est plus utilisable doit être collecté séparément et éliminé d'une manière ne causant pas de dommages à l'environnement.



Manual del Operador

SeekTech®

Abrazadera inductiva



¡ADVERTENCIA!

Lea detenidamente este Manual del Usuario antes de usar esta herramienta. El no entender ni cumplir con el contenido de este manual puede tener como consecuencia descargas eléctricas, incendios, y/o lesiones personales graves.

Para asistencia y más información acerca de su abrazadera, visite el sitio support.seesnake.com/es/clamp o escanee este código QR.



Índice

Introducción

Declaraciones Normativas	29
Símbolos de Seguridad.....	29

Reglas Generales de Seguridad

Seguridad en el Área de Trabajo	30
Seguridad Eléctrica	30
Seguridad Personal.....	30
Uso y Cuidado del Equipo.....	31

Descripción general de la abrazadera inductiva

Descripción.....	33
Especificaciones.....	33
Equipo estándar	33
Componentes	34

Información de seguridad específica

Seguridad de la abrazadera inductiva.....	34
---	----

Instrucciones de operación

Conexión de la abrazadera inductiva	36
Trazando la linea	36

Mantenimiento

Asistencia con el producto	37
Limpieza	37
Transporte y Almacenamiento.....	37
Servicio y Reparaciones	37
Eliminación	38

*Traducción de las instrucciones originales – Español

Introducción

Las advertencias, precauciones e instrucciones mencionadas en este manual no pueden cubrir todas las situaciones y condiciones posibles que pudieran ocurrir. El operador debe comprender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden estar incorporados en este producto, pero deben ser proporcionados por el operador.

Declaraciones Normativas



La marca CE se aplica a la abrazadera inductiva. Cuando así se requiera, la Declaración de Conformidad EC (999-995-232.10) estará incluida con este manual como un folleto separado.



Este dispositivo cumple con la Sección 15 del reglamento FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar operaciones no deseadas.



Importador de RU
Ridge Tool UK (RIDGID)
44 Baker Street
London W1U 7AL, UK

Símbolos de Seguridad

Los símbolos de seguridad y las palabras de indicación de este manual y del producto son usados para comunicar información importante acerca de la seguridad. Esta sección está definida para mejorar y dar entendimiento a los símbolos y a las palabras de indicación.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar sobre peligros potenciales hacia su persona. Obbedezca todos los mensajes de seguridad seguidos de este símbolo para evitar posibles lesiones o peligro de muerte.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves o moderadas.

AVISO

AVISO indica información relativa a la protección de propiedades.



Este símbolo indica que se debe leer el manual cuidadosamente antes de utilizar el equipo. El manual contiene información importante acerca del uso seguro y apropiado del equipo.



Este símbolo indica que siempre deben utilizarse gafas de seguridad con protectores laterales cuando manipule o utilice este equipo para reducir el riesgo de lesiones oculares.



Este símbolo indica un riesgo de descarga eléctrica.

Reglas Generales de Seguridad

ADVERTENCIA



Por favor, lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Existe el riesgo de descarga eléctrica, incendio, y/o lesiones graves si no se siguen las advertencias e instrucciones.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas mal iluminadas y desordenadas aumentan el riesgo de accidentes.
- No opere el equipo en ambientes explosivos, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. El equipo puede producir chispas, las cuales pueden encender los gases o polvos.
- Mantenga a los niños y a los adultos presentes alejados cuando opere el equipo. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
- Evite el tráfico. Preste atención a los vehículos en movimiento al usarlo en carreteras o cerca de ellas. Use ropa altamente visible o chalecos reflectores.

Seguridad Eléctrica

- Evite contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un riesgo elevado de descarga eléctrica si su cuerpo se conecta a tierra.

- Una toma de corriente con una conexión a tierra incorrecta puede provocar una descarga eléctrica y / o dañar gravemente el equipo. Siempre revise el área de trabajo para ver si hay un tomacorriente con conexión a tierra adecuada. La presencia de un tomacorriente de tres clavijas o GFCI no garantiza que el tomacorriente esté debidamente conectado a tierra. En caso de duda, haga que un electricista autorizado inspeccione el tomacorriente.
- No exponga el equipo a condiciones húmedas o a lluvia. Existe un riesgo elevado de descargas eléctricas si entra agua en el equipo.
- No haga mal uso del cable de corriente eléctrica. Nunca use el cable de corriente para acarrear, tirar o desenchufar el equipo. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, bordes afilados y partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- Si no se puede evitar utilizar el equipo en ambientes húmedos, utilice un interruptor de circuito con conexión a tierra. El uso de un interruptor de circuito con conexión a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Mantenga todas las conexiones eléctricas secas y elevadas del suelo. Tocar el equipo o enchufes con las manos húmedas puede incrementar el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad Personal

- Manténgase alerta, observe cuidadosamente lo que está haciendo, y utilice el sentido común cuando esté operando el equipo. No utilice este equipo cuando se encuentre cansado/a o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante la operación del equipo puede resultar en lesiones serias.

- **Utilice equipo de protección personal.** Siempre use protección para los ojos. El uso apropiado del equipo de protección, como máscara de gas, zapatos antideslizantes, casco o protectores para los oídos, reduce el riesgo de lesiones.
- **No se extralimite.** Manténgase firme y equilibrado en todo momento. Esto permite un mejor control del equipo en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente.** No utilice ropa holgada ni joyería. Las ropas holgadas, la joyería y el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

Uso y Cuidado del Equipo

- **No fuerce el equipo.** Utilice el equipo apropiado para su aplicación. El equipo correcto hace que el trabajo sea mejor y más seguro.
- **No use el equipo si el interruptor no lo enciende o no lo apaga.** Cualquier equipo que no pueda ser controlado con el interruptor es peligroso y debe ser reparado.
- **Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación, y/o la batería del equipo, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarlo.** Las medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de lesiones.
- **Guarde el equipo que no esté siendo utilizado fuera del alcance de los niños, y no permita que lo usen personas que no estén familiarizadas con el equipo o con estas instrucciones.** Este equipo puede ser peligroso en manos de personas sin entrenamiento.
- **Realice mantenimiento al equipo.** Revise que no haya desalineamientos o bloquesos en las partes móviles, que no haya partes faltantes, roturas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación del equipo. Si el equipo está dañado, haga las reparaciones necesarias antes de usarlo. Muchos accidentes son causados por equipos que no reciben un mantenimiento adecuado.

- **Use el equipo y los accesorios de acuerdo a las instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizarse.** El uso de este equipo para otros propósitos distintos al cual fue diseñado puede resultar en situaciones peligrosas.
- **Utilice solamente accesorios recomendados por el fabricante de su equipo.** Los accesorios que son apropiados para un equipo pueden ser peligrosos si son utilizados en otros equipos.
- **Mantenga las agarraderas secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las agarraderas limpias brindan mejor control del equipo.

Inspección previa al uso

⚠ ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de lesiones graves debido a descargas eléctricas u otras causas, y para evitar daños al equipo, inspecciónelo por completo y corrija cualquier problema antes de cada uso.

Para hacer esta inspección, siga los estos pasos:

1. Apague el equipo.
2. Desconecte e inspeccione todos los cables y conexiones para comprobar que no exista ningún daño o modificación.
3. Limpie toda suciedad, aceite u otra contaminación de su equipo para facilitar la inspección y evitar que se le resbale de las manos mientras lo transporta o lo usa.
4. Examine la unidad en busca de partes rotas, desgastadas, faltantes, mal alineadas o bloqueadas, o cualquier otra condición que pueda afectar el uso seguro y normal del equipo.
5. Consulte las instrucciones del resto de los equipos para inspeccionarlos y asegurarse de que estén en buenas condiciones de uso.
6. Revise el área de trabajo en busca de lo siguiente:
 - Iluminación adecuada.
 - Líquidos, vapores o polvos inflamables que puedan encenderse. En caso de haberlos, no trabaje en el área hasta que su origen haya sido identificado y solucionado. El equipo no es a prueba de explosiones. Las conexiones eléctricas pueden occasionar chispas.

- Un lugar despejado, nivelado, estable y seco para el operador. No utilice el equipo si sus pies están sobre una superficie mojada.

7. Analice el trabajo a realizar y determine cuál es el equipo correcto para la tarea.
8. Observe el área de trabajo y coloque barreras si es necesario para mantener alejadas a las personas presentes.
9. Revise el conducto al cual se le aplicará una señal.
- La abrazadera inductiva sólo debe montarse sobre conductores dotados de aislamiento. Además, el conductor-objetivo deberá tener conexión a tierra en ambos extremos. De lo contrario, la señal podría ser demasiado débil para localizarla. Cuando se coloca la abrazadera entre dos puntos conectados a tierra, sólo habrá señal en la sección entre estos dos puntos.
10. Determine cuál es el equipo correcto para cumplir la tarea en cuestión. La Abrazadera inductiva se usa comúnmente sobre:

- Cables telefónicos
- Cables de energía eléctrica
- Cables de televisión por cable
- Tuberías

A partir de la página 34 puede encontrar información y advertencias de seguridad específicas del producto.

Descripción general de la abrazadera inductiva

Descripción

La abrazadera inductiva RIDGID® SeekTech® permite al usuario aplicar una señal a un cable o tubería de 119 mm [4.7 pulgadas] o menor cuando no es posible conectar directamente los terminales de un transmisor al conductor-objetivo. Cuando sus mordazas se cierran alrededor de un cable o tubería, la abrazadera acopla la señal siendo transmitida al conductor. Una vez inducida la señal al conductor, es posible rastreárla con un receptor compatible como el SeekTech SR-20, SR-24 o el SR-60.

Puede emplearse como fuente de alimentación cualquier transmisor SeekTech (ej: el ST-33Q+, ST-510 ó ST-305/R) o similar, que tenga una potencia máxima de salida de 10 vatios o menor, siendo su frecuencia inferior a 45 kHz, y 1 vatio máximo si sobre los 45 kHz. El transmisor debe tener un enchufe macho compatible. La abrazadera inductiva opera en frecuencias de 8 kHz a 262 kHz.



Especificaciones	
Peso	0.49 kg [1.1 lb]
Dimensiones	
Largo	264 mm [10.4 pulg.]
Ancho	148 mm [5.8 pulg.]
Altura	36.8 mm [1.5 pulg.]
Diámetro interior	119 mm [4.7 pulg.]
Longitud del sujetacables	0.75 m [2.5 pies]
Alimentación	Transmisor que tenga una potencia máxima de salida de 10 vatios o menor, siendo su frecuencia inferior a 45 kHz, y 1 vatio máximo si sobre los 45 kHz
Frecuencias	8 kHz a 262 kHz
Entorno operativo	
Temperatura operativa	-10°C a 50°C [14°F a 122°F]
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60°C [-4°F a 140°F]
Humedad relativa	5 a 95 por ciento
Altitud	4 000 m [13.120 pies]

Equipo estándar

- Abrazadera inductiva
- Cable con enchufe jack
- Manual del operador

Componentes



Información de seguridad específica

ADVERTENCIA



Esta sección contiene información de seguridad importante que es específica de la abrazadera inductiva. Lea estas precauciones cuidadosamente antes de usar el equipo para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA UNA REFERENCIA FUTURA!

Seguridad de la abrazadera inductiva

- **Lea y comprenda este manual y las instrucciones de cualquier otro equipo que esté utilizando antes de operar el equipo.** No seguir todas las instrucciones podría provocar daños a la propiedad o lesiones graves. Guarde este manual con el equipo para su uso futuro.
- **Operar el equipo mientras está en el agua aumenta el riesgo de descarga eléctrica.** No opere el sistema si el operador o el equipo están parados en el agua.
- **El equipo no está diseñado para proporcionar protección y aislamiento de alto voltaje.** No lo use donde haya peligro de contacto con alto voltaje.
- **Siempre conecte la abrazadera antes de encender el transmisor y siempre apague el transmisor antes de desconectar la abrazadera para reducir el riesgo de descarga eléctrica.**

- **Siga las pautas locales y llame antes de excavar.** La ubicación del equipo utiliza campos electromagnéticos que pueden distorsionarse e interferirse. Más de una utilidad puede estar presente en un área determinada. Siga las pautas locales y los procedimientos de servicio. Confirme la ubicación de los servicios públicos antes de excavar.
- **No manipule el transmisor mientras usted se encuentra conectado directamente a tierra así no sufre descargas eléctricas.**
- **Empléelo sólo sobre conductores dotados de aislamiento.** Cuando se le utilice sobre cables activados con corriente eléctrica, se corre el riesgo de que ocurran descargas eléctricas.

Instrucciones de operación

ADVERTENCIA



Lea el manual del operador del transmisor y receptor que está utilizando antes de operar el equipo para información de seguridad importante e instrucciones de operación.

Conexión de la abrazadera inductiva

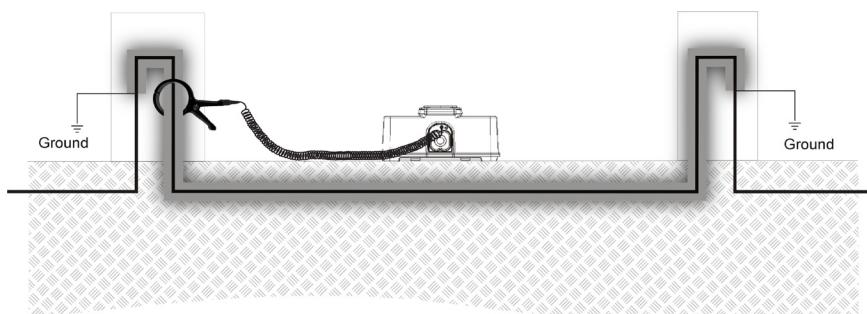
1. Conecte a tierra en los dos extremos el conductor objetivo (vea el gráfico abajo).
2. Con el transmisor apagado, introduzca el enchufe en la salida hembra ubicado en la parte trasera del transmisor.
3. Coloque las mordazas de la abrazadera inductiva alrededor del conductor objetivo, asegurando que cierre completamente.

Trazando la linea

1. Encienda el transmisor y seleccione la frecuencia que desea. Los LEDs en la abrazadera se encienden al cerrarse las mordazas y el transmisor está encendido.

La abrazadera puede utilizarse con frecuencias desde 8 kHz hasta 262 kHz.

2. Camine con el receptor por encima de la zona donde se cree está enterrado el conductor y compruebe si hay señal.
3. Hecha la localización, apague el transmisor antes de tocar o desconectar la abrazadera o terminales.



Mantenimiento

Asistencia con el producto

Para obtener asistencia e información adicional sobre el uso de su sistema, visite support.seesnake.com/es/clamp.

Limpieza

ADVERTENCIA

Asegure que la abrazadera inductiva esté desconectada del transmisor antes de limpiarla.

La carcasa de plástico se limpia con un paño húmedo rociado de detergente suave. Jamás sumerja la abrazadera en un líquido.

Limpie el alma metálica de las mordazas, donde éstas se juntan. No deben tener mugre ni desechos entre ellas.

Transporte y Almacenamiento

- Guarde la abrazadera en un lugar cerrado, fuera del alcance de los niños y de personas no familiarizadas con su operación.
- Guarde los dispositivos eléctricos en un lugar seco para evitar riesgos de descargas eléctricas.
- Guarde la abrazadera lejos de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas y otros productos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Almacene en temperaturas de -20°C a 60°C [-4°F a 140°F].
- No exponga el equipo a sacudidas o impactos fuertes mientras es transportado.

Servicio y Reparaciones

ADVERTENCIA

Un servicio o reparación inapropiada pueden causar que la abrazadera no sea segura para operar.

El servicio y reparación la abrazadera inductiva SeekTech se debe realizar por un Centro de Servicio Independiente Autorizado de RIDGID. Asegúrese que el mantenimiento de su herramienta sea realizado sólo por personas calificadas que utilicen partes de reemplazo idénticas a las originales. Descontinue el uso de la abrazadera inductiva y contacte el servicio personal bajo cualquiera de las siguientes condiciones:

- El equipo no opera en condiciones normales al seguir las instrucciones de operación.
- El equipo presenta un cambio drástico en su funcionamiento.
- El equipo se ha caído o ha sufrido daños.
- Se ha derramado líquido o han caído objetos sobre el equipo.

Para obtener información acerca del Centro de Servicio Independiente RIDGID más cercano, o si tiene alguna pregunta sobre el servicio o reparaciones:

- Póngase en contacto con su distribuidor RIDGID local.
- Visite www.RIDGID.com.
- Contáctese con el Departamento de Asistencia Técnica de Ridge Tool Company en rtctechservices@emerson.com, o en los EE. UU. y Canadá, llame al 1-800-519-3456.

Eliminación



Ciertas partes de su equipo contienen materiales valiosos que pueden ser reciclados. Existen empresas que se especializan en reciclaje y pueden encontrarse en su localidad. Elimine los componentes de acuerdo con todas las regulaciones aplicables. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local de administración de residuos.

Para países de la Unión Europea: ¡No elimine ningún equipo eléctrico con la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE para la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, y con su implementación en la legislación nacional, el equipo electrónico que ya no sea útil debe ser recolectado de forma separada y eliminado de una manera que no perjudique al medioambiente.

WWW.RIDGID.COM

Ridge Tool Company
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
USA

1-800-474-3443

Ridge Tool Europe NV (RIDGID)
Ondernemerslaan 5428
3800 Sint-Truiden
Belgium

+32 (0)11 598 620

© 2022 Ridge Tool Company. All rights reserved.

Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. Ridge Tool Company and its affiliates reserve the right to change the specifications of the hardware, software, or both as described in this manual without notice. Visit RIDGID.com for current updates and supplemental information pertaining to this product. Due to product development, the photos and other presentations specified in this manual may differ from the actual product.

RIDGID and the RIDGID logo are trademarks of Ridge Tool Company, registered in the USA and other countries. All other registered and unregistered trademarks and logos mentioned herein are the property of their respective owners. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation.

Printed in USA

2022/05/13
748-012-0065-00-0C

RIDGID

 **EMERSON**